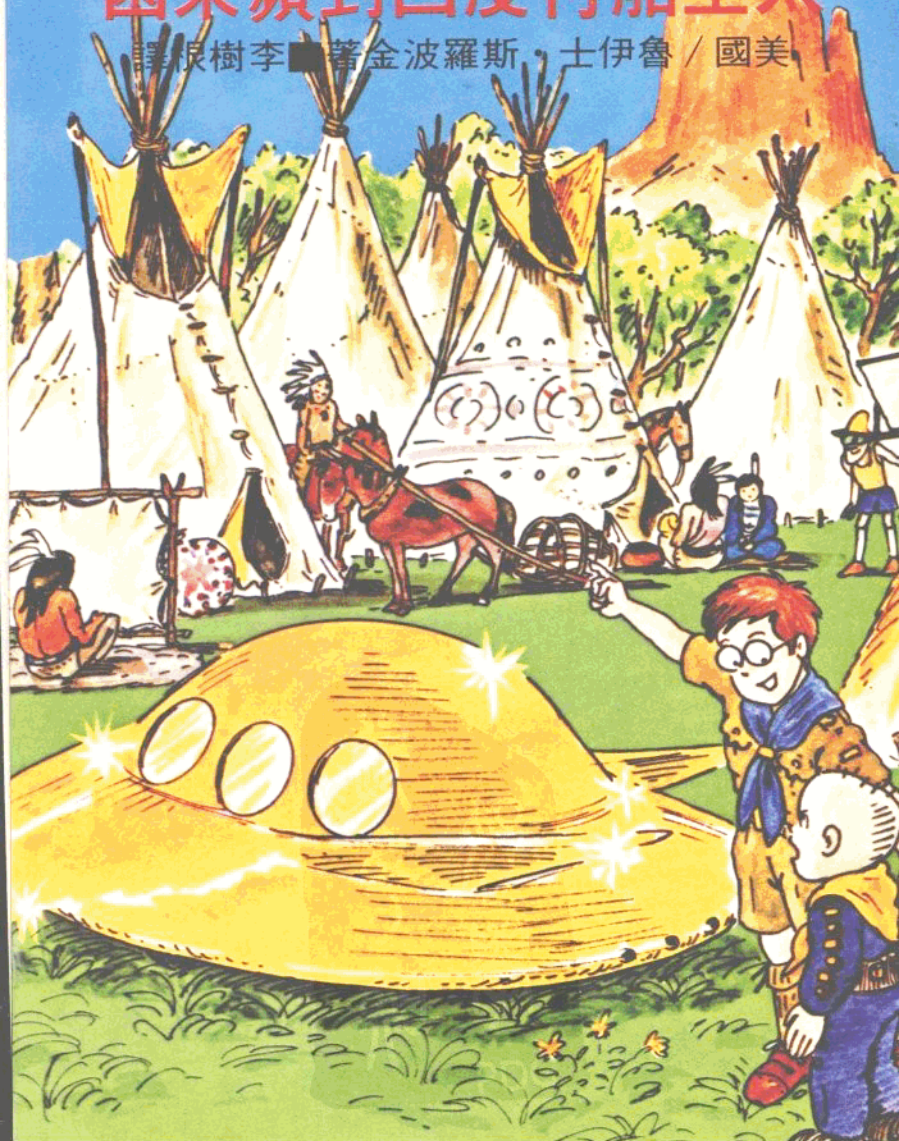


20 書叢話童界世新

園果蘋到回度再船空大

譯根樹李 ■ 著金波羅斯 · 士伊魯 / 國美





「馬上要上華盛頓市降落啦」：瑪
密阿邁的州達里羅佛是竟點地的陸着；是可「
一園果蘋到回度再船空太一

！啊岸海

寫在前面

這是一本充滿趣味的冒險故事，看完本書，你可以知道很多美國的位置和地理風光。

故事的開始，敘述愛悌從奶奶的一顆戒指回憶過去，並盼望這戒指的外太空朋友——瑪地，能再度出現，終於盼望成了事實，於是愛悌又隨著瑪地探險美國各大城市。

本來他們的第一站是華盛頓市，但是因為瑪地對於太空船的操作不太熟悉，因此他們反而先到別的地方，甚至遇見了印第安人佳卡哇加族的酋長，瑪地並受封為名譽酋長，在其離開地球的前夕，因為參加救火義行，在愛悌村中接受最高榮譽獎——夏拉日藍丁村的村鐘。

小朋友，當你們看到這本書，是否很想看完它並擁有它？因為它實在太精彩、太有趣了。



國語注音・最佳讀物

世界名著・幼童畫輯



第一輯

- | | |
|--------|----|
| ①伊索寓言 | 言主 |
| ②白雪公主 | 俠記 |
| ③小木偶奇遇 | 記主 |
| ④狐狸公裁 | 判空 |
| ⑤孫悟空 | 人娘 |
| ⑥睡美姑 | 記 |
| ⑦灰姑娘 | |
| ⑧尋母 | |

幼童最佳課外讀物！

風靡世界名著精選！

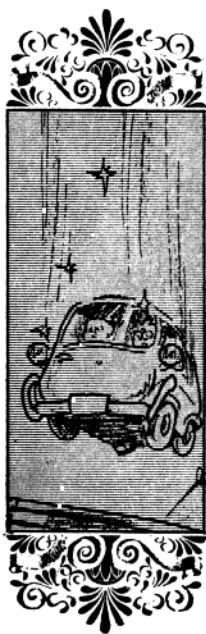
第二輯

- | | |
|-----|------|
| ①青島 | 鳥子 |
| ②小公 | 子 |
| ③人魚 | 公主 |
| ④白鳥 | 王子 |
| ⑤名犬 | 萊西 |
| ⑥義犬 | 貝多 |
| ⑦小鹿 | 的故事 |
| ⑧苦兒 | 流浪記 |
| ⑨紅頭 | 巾姑娘 |
| ⑩阿爾 | 卑斯少女 |



◇彩色精印・插圖為主・故事引人◇

二五開本・



太空船再度回到蘋果園 目錄

61	50	42	33	19	1
又犯了小小的錯誤	到北極圈去	差之毫釐失之千里	兩個探險家	看不見的太空船	奇怪的通訊



145 125 114 104 86 74 65

特急的按钮

秘密動力「銳特、銳特、銳特」

會長・隆克波

瑪地的戰爭羽毛飾品

危險——爆炸物

「華盛頓岩石」上的英雄人物

後記

奇怪的通訊

每年的暑假，愛悌都會在奶奶的蘋果園渡假。今年也從紐約那兒來了，但今年奶奶是特別高興。

愛悌現在是十二歲半，再過不久就是中學生了。他是一位童子軍，數學的成績很好，也很喜歡自然科學，對電氣方面的知識，知道得也很詳細，他是帶著眼鏡的。

愛悌對各種故障的電氣用品，都加以重新改裝配線，大部份都能把它修理好。奶奶把在冬季期間所故障的各種電氣用品，都留了起來，時常都在暑假中，請愛悌把這些東西修好。今年愛悌從公共汽車一下來，就看到奶奶在走廊等待著。奶奶的旁邊有：檯燈、收音機、電鐘、廚房的電氣用品、吸塵器等其他很多用品，像山堆一樣聚集在那兒的。

「喂！奶奶……」

愛悌一面跑上山坡，一面叫喊著：

「怎麼一回事？要搬家嗎？」

「哦，愛悌……」奶奶說：「哦，哦，長得很高了嘛！」

「要搬家到那兒去呢？」

愛悌望一望堆在走廊像山一樣的東西，這樣問著。

「要搬家？不是的，並沒有要搬家啊！你是看到這些東西，才這樣說的嗎？趕快到裡面去，先洗一洗手吧！午飯吃完後，再告訴你。」

愛悌吃了夾牛肉的三明治、一隻香蕉、一大片的蛋糕，午飯吃完後，奶奶就告訴他，走廊上為什麼堆積那麼多的東西：

「這個房子內所有的電氣用品，不是會噴出火來的，就是停住不動的。這樣的情形，在這兩個星期當中，不斷的發生。有時我想要用檯燈，



把開關打開，就發出叭吉！叭吉！的聲音來，枱燈就不能使用了。而開著的開關，如果想要把它關掉，又是發出叭吉！叭吉！的聲音，有時候像要爆炸裂開似的。」

「這是什麼原因呢？」

「我不知道嘛。其他的東西，像烤麵包機、果汁機等，也是一樣呀！本來想要請住在郊外的電氣行馬俾耳先生來的，但是一想，你很快就會來了嘛。愛悌，你不是什麼東西都喜歡自己來修理的嗎？」

愛悌和奶奶一面說話，一面就來到走廊上了。兩個人看著那些壞掉的電氣用品。

愛悌就拿起一台枱燈，看了一眼，把枱燈翻過來，摸一摸，拉一拉線路。又把烤麵包機拿起來，往裡面看一看，咚！咚！用手輕輕的敲打著。

「枱燈和烤麵包機，大概都可以修好。」愛悌說：「大概是什麼地方短路，不然的話，就是電用得太多，保險絲斷了。」

「那麼，哦呀……可是，我並不記得，有過份使用使保險絲斷掉的事啊，也沒有去碰到過保險絲的呀！」

「原因等一下就會知道的，奶奶，我要把這些東西，搬到倉庫去啦！好像並不太難的修

理啊。」

愛悌就把放在走廊上的各種電器，搬上手拉車，推到倉庫去了。

倉庫裡放著一張工作台，能夠修理一般物品的工具大致也齊全。暑假中，愛悌在倉庫中的時間，比在家裡的時間長得很多。因為在倉庫中，除了工作台和工具外，還有愛悌所蒐集的各種岩石、箭頭、昆蟲標本等等東西。在奶奶的農場裡，並沒有太多的動物。只有母牛、別茜和剛出生不久的小牛、山羊、幾隻鵝、雞和鴨子而已。

倉庫非常的寬闊，這些家畜和家禽以及愛悌所蒐集的東西，都放置在這裡面。

奶奶的農場非常大，而且是在山崗的中間。這小山崗是在阿耳巴尼市上面數公里的地方，是和哈德遜河的河谷相對的。農場所能生產的，只有蘋果而已。因為土壤裡面很多小石頭，所以其他的農作物是不適合在這兒種植的。

奶奶在初春的時候，僱請工人來給蘋果樹噴灑農藥。秋天蘋果熟的時候，又再請工人來摘取，裝進箱子裡面，用車輛運出去。可是愛悌住在這兒的二個月中，農場內並沒有什麼工作要做的。在以前的幾個暑假中，往往都是過著很無聊的生活，有趣的事情，似乎從不曾發生過。

但是，在去年的夏天，愛悌住在農場的期間，好像不能讓人相信的，很興奮的事情發生啦！

去年夏天，愛悌遇到了從外太空來的少年瑪地！這位少年是從瑪地尼亞流星來的，他是少年科學探險家呀！這位外太空少年，乘坐太空船，在奶奶的蘋果園著陸。

當然，像這樣的事情，告訴了任何人，誰都不會相信的，所以愛悌都不向誰說出這一件事情。

但是，這樣的事情，真的確實發生了呀！

愛悌就和那位矮小的外太空人，變成了很好的朋友。於是帶他去給奶奶看。奶奶就把這位矮小的外太空人叫做瑪地了。愛悌向奶奶說：「這位是瑪地尼亞人。」雖然是這樣介紹，奶奶就聽錯了，以為他的名字叫「瑪地伊思安」，所以把它縮簡，叫做瑪地了。

愛悌從沒有向奶奶說過，瑪地就是外太空人。如果是說了，奶奶也一定是不會相信的。

可是這位矮小的外太空人，把能夠讓太空船飛的動力弄丟了，所以就不能從地球上離開。在這個時候，愛悌就帶瑪地去釣魚，參加童子軍大會等活動。丟掉的動力，外太空的少年把它叫做神秘動力『銳特』，這個名字是『日利亞諾瑪吉克魯姆』的簡稱。

（關於這一個故事，在「蘋果樹下的太空船」這本書寫得很詳細。）

愛悌一面推著裝滿電器的手拉車，一面在想著去年成為好朋友的外太空少年的事情。

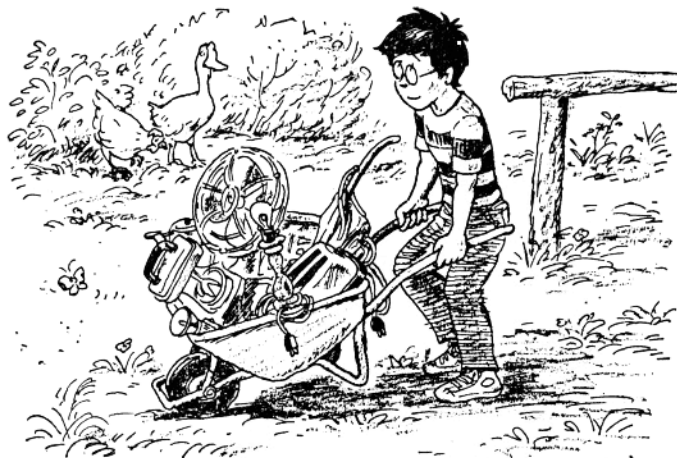
愛悌心裡面想：如果今年的夏天，能夠像去年一樣，發生了那麼奇妙的事情，那該是多好啊。瑪地是不是能夠再來一次呢？

但是，那樣的事情好像是不可能再發生的。

因為瑪地已經回去，回到離地球好幾百萬公里的瑪地尼亞流星去了。

所以愛悌就嘆了一口氣，聳一聳肩膀。然後開始修理放在倉庫地板上的那些雜亂的電器。

愛悌首先查看保險絲。農場所有電氣線路的保險絲，都在倉庫牆壁上總開關的箱子裡。愛悌



爲了避免觸電，總是非常的小心，所以他在保險線箱放了一雙橡皮手套。愛悌戴上手套，然後站在很舊的橡皮墊子上，小心翼翼地把總開關拉下，接著把保險絲都拆下來，果然猜的沒錯，所有的保險絲都溶化掉了，也就是說電流太大的關係。愛悌就把新的保險絲換了上去。

只用了很短的時間，愛悌就把放在倉庫中的電器，全部都修理好了。

大部份的枱燈，只要換上新的燈泡就好了，少部份的枱燈，也只需把線路稍微壓一壓後就可以使用了。烤麵包機以及廚房的電器，也是只需小小修理一下就可以用了。收音機、電鐘、電風扇、電熱器、吸塵器、吹風機，以及其他的用品，好像都沒有毛病了。

每樣東西都修理好啦！

枱燈會亮了，烤麵包機會熱了，果汁機能旋轉了，吸塵器也發出卜卜的聲音，收音機發出了聲音，電風扇也發出噴噴的聲音旋轉起來，所有的電器，都恢復了原狀。

剛好在這個時候，奶奶把倉庫的門打開起來，奶奶的後面，跟著雞和鴨進來了。

奶奶吃了一驚，兩隻手舉得高高的，看到這情形的雞和鴨就喔喔呱呱呱呱的亂叫，慌慌張張地逃出去。在這樣吵吵鬧鬧中，愛悌勝利的歡呼聲傳過來了：

「怎麼樣？奶奶！」

奶奶就大聲說：

「太了不起了！愛悌。」

奶奶說完後，很快就進到倉庫裡面來，想要把這些用品的開關，關起來看看。但是，她的手一碰到檯燈的時候，原來亮著的檯燈，發出了叭吉！叭吉！的聲音後，熄滅了。

「一定是燈泡太脆弱了！」

愛悌這樣叫著。

「請把收音機的聲音關掉，愛悌！」奶奶大聲的說：「連自己的聲音都沒有辦法聽到了

！

愛悌就把收音機關掉。

「奶奶，和我所說的情形是一樣的嘛！」

愛悌就拆起壞掉的燈泡，這樣說了。

「是保險絲的關係？不是嗎？這個農場所使用的電是交流電的，奶奶請你好好看看吧！也就是說：電流在這保險絲上，來來往往通過嘛，那些……像這些保險絲一樣，那些就……」

愛悌向奶奶講解這些電器常識的時候，奶奶就在倉庫中走來走去，把那些電器用品的按鈕壓一壓看，或是把開關關起來。但是，奶奶的手一碰，拾燈就發出叭吉叭吉的聲音，然後燈光就熄了，其他用品當中，有的也會發出奇怪的聲音，然後就不能動彈了。

愛悌就停止再繼續講話，嘴巴張得大大的，一直靜靜地觀察；奶奶摸電器後的奇怪結果

是，如果是用左手去摸的時候，就會發出卜——卜——叭吉——叭吉——以及其他奇怪的聲音，然後馬達就停掉了。

奶奶的左手指上，帶著一個小小會發亮的戒指，那個戒指是用白色金屬做成的。

奶奶面向愛悌說：

「我的收音機，又能夠收聽到美妙的音樂了，實在太好太棒啦！」

一面這樣說，一面就伸出左手，要把收音機的開關開起來，這時候，愛悌大聲叫起來了

「不要去碰收音機！」



奶奶吃了一驚問道：

「愛悌，到底是怎麼一回事？」

「奶奶，您那個戒指，是什麼時候開始帶上去的呢？」

「哦！哦！這個東西嗎？」奶奶笑嘻嘻地回答：「愛悌，你不是也知道這個戒指的事情嗎？這是去年夏天，瑪地做給我的嘛。只是在二、三星期以前，奶奶因為要找戴胸花的扣子，把這個東西找到的。因此想到了瑪地的事情，所以就將戒指帶上了啊！愛悌，你一定也記得；瑪地做這個戒指給我的事情吧！」

當然，愛悌是記得的。

愛悌把一本叫做「童子軍的介紹」的書和美國歷史教科書、地理教科書，當做瑪地要同去瑪地尼亞的送行紀念品，贈送給他。所以瑪地就回送了二件禮物，一件是童子軍的胸章，還有一件就是奶奶的那個戒指。

那個胸章和戒指，是瑪地用最珍貴的日利亞諾瑪吉克魯姆線，也就是秘密動力『銳特』做成的。

這種金屬線，是能讓太空船飛行的秘密動力。瑪地曾經說過；秘密動力『銳特』的力量